



Závěrkový list č. PL2013090301

(pro burzovní obchody s plynem v rámci sdružených dodávek plynu)

Číslo aukce: 3

Datum konání burzovního shromáždění: 3. září 2013

Dodavatel (prodávající):

Obchodní firma:

Zaps. v:

Sídlo:

IČ: 27933318

Bankovní spojení:

Zastoupena:

Jméno a příjmení makléře:

Evidenční číslo makléře:

Pragoplyn, a.s.

OR vedeným Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 12177

Jungmannova 36/31, 110 00 Praha 1 – Nové Město

DIČ: CZ27933318

2049340208/2600

Ing. Vratislav Kaválek

41037

Odběratel (kupující):

Obchodní firma:

Zaps. v:

Sídlo:

IČ: 71214011

Bankovní spojení:

Zastoupena:

Jméno a příjmení makléře:

Evidenční číslo makléře:

GENERÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ CEL

zřízeno zákonem č. 185/204 Sb.

Budějovická 7, 140 96 Praha 4

DIČ: x

1020011/0710

Ing. Veronika Labaštová

41038

Popis produktu:

Dodávka zemního plynu v rámci sdružených služeb dodávky zemního plynu pro odběr do 630 MWh (plyn – maloodběr)

Počet odběrných míst:

56

Termín dodávky:

01. 01. 2014 – 31. 12. 2014

(Výjimka uvedena v Příloze závěrkového listu č. 1)

Celkové množství dodávky:

5 122 MWh

Jednotková kupní cena (bez DPH):

710 CZK/MWh

Pevná kapacitní složka ceny:

0 CZK/odběrné místo/měsíc

Technické parametry dodávky:

viz Příloha závěrkového listu č. 1.

Zúčtovací podmínky

Zúčtovací období:

rok – vyúčtování bude provedeno 1x ročně v termínu dle periodických odečtů příslušného provozovatele distribuční soustavy

Splatnost zúčtovací faktury:

30 dní

Zálohy v průběhu zúčtovacího období: čtvrtletní

Ostatní podmínky:

Dodavatel bude odběrateli účtovat dodávku plynu za každé jednotlivé odběrné místo zvlášť v listinné (papírové) podobě a zároveň zašle elektronickou fakturu na e-mailovou adresu podatelny: podatel-na@cs.mfcr.cz.

měřidla, a to rovněž při ukončení odběru nebo přerušení dodávky plynu. Odběratel je povinen zdržet se jakýchkoliv zásahů do měřidla a jeho připojení včetně plomb, a zabezpečit měřidlo tak, aby nemohlo dojít k jeho poškození, odcizení nebo porušení plomb. Odběratel je dále povinen bez zbytečného odkladu oznámit dodavateli poškození měřicího zařízení nebo jeho plomby, případně jinou událost, která má vliv na řádnou funkci měřicího zařízení.

Platební podmínky:

1. Odběratel je povinen zaplatit dodavateli za dodávku plynu cenu, která je tvořena:
 - a) cenou za dodávku komodity plyn, která je stanovena burzovním obchodem (závěrkovým listem),
 - b) pevnou kapacitní složkou ceny
 - c) cenou za přepravu plynu, uskladnění plynu, distribuci plynu a související služby stanovenou v souladu se všeobecně závaznými právními předpisy, zejména cenovými rozhodnutími příslušných správních a regulačních orgánů.
2. Dodávky plynu se v průběhu zúčtovacího období vyúčtovávají fakturami, které musí mít náležitosti daňových dokladů podle příslušných právních předpisů.
3. K účtované ceně dodávky plynu se připočítává daň z plynu, daň z přidané hodnoty, poplatky a jiné nepřímé daně stanovené v souladu s příslušnými právními předpisy. Odběratel je povinen předložit dodavateli doklady, na základě kterých uplatňuje osvobození od příslušné daně. Zároveň je odběratel povinen v případě změny, zániku či zrušení příslušného dokladu, na základě kterého uplatňuje osvobození dle předchozí věty, tuto skutečnost dodavateli oznámit, a to bez zbytečného odkladu, nejdéle však do druhého pracovního dne ode dne změny, zániku nebo zrušení tohoto dokladu, na základě kterého uplatňuje osvobození. Odběratel je odpovědný za škodu, která vznikne dodavateli porušením povinnosti zákazníka uvedené v předchozí větě.
4. V průběhu zúčtovacího období hradí odběratel dodavateli za dodávky plynu pravidelné zálohy, pokud není burzovním obchodem sjednáno jinak. Jejich výše je určena podle celkové předpokládané platby odběratele za příslušné fakturační období včetně daně z přidané hodnoty. Dodavatel je povinen po uzavření burzovního obchodu (závěrkového listu) vystavit odběrateli v souladu s podmínkami uzavřeného burzovního obchodu (závěrkového listu) platební kalendář s uvedením počtu, výše a splatnosti záloh.
5. Zálohy zaplacené odběratelem na příslušné zúčtovací období budou dodavatelem vypořádány ve faktuře za zúčtovací období. Rozdíl ve faktuře mezi vyúčtovanou částkou a zaplacenými zálohami, který je nedoplatkem odběratele, je odběratel povinen zaplatit dodavateli v termínu splatnosti faktury. Rozdíl ve faktuře mezi vyúčtovanou částkou a zaplacenými zálohami, který je přeplatkem odběratele, dodavatel vrátí odběrateli v termínu splatnosti faktury na bankovní účet odběratele uvedený v závěrkovém listu s použitím variabilního symbolu uvedeného na faktuře.
6. Odběratel je povinen provádět všechny platby bezhotovostně v tuzemské měně, pokud není burzovním obchodem (závěrkovým listem) sjednána jiná měna, na bankovní účet dodavatele uvedený na příslušné faktuře s použitím variabilního symbolu uvedeného na faktuře. Pokud odběratel poukáže platbu s nesprávným variabilním symbolem, nebo ji poukáže na jiný bankovní účet dodavatele, než je uvedeno na faktuře, je dodavatel oprávněn platbu vrátit odběrateli jako neidentifikovatelnou a účtovat úrok z prodlení za opožděné placení od data splatnosti faktury až do obdržení správně poukázané platby.
7. Zaplacením plateb se rozumí připsání příslušné částky na bankovní účet dodavatele. Případně-li den splatnosti faktury nebo zálohy na den pracovního volna nebo klidu, je dnem splatnosti nejbližší následující pracovní den.
8. V případě prodlení odběratele s úhradou jakékoliv částky vyplývající z uzavřeného burzovního obchodu (závěrkového listu), je odběratel povinen uhradit dodavateli úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.
9. V případě, že je odběratel v prodlení s úhradou jakékoliv částky vyplývající z uzavřeného burzovního obchodu, má dodavatel právo zaslat odběrateli písemné výzvy či upomínky k placení. Odběratel je v takovém případě povinen uhradit dodavateli náklady spojené se zasláním písemné výzvy či upomínky k placení.

- d) poruší-li dodavatel podstatně povinnosti zvláště specifikované burzovním obchodem (závěrkovým listem).
5. Odstoupení od burzovního obchodu (závěrkového listu) musí být provedeno písemně a je účinné dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně, nebo pozdějším dnem, který je v oznámení o odstoupení odstupující smluvní stranou stanoven. Odstupující smluvní strana je povinna oznámit odstoupení od burzovního obchodu (závěrkového listu) příslušnému provozovateli distribuční soustavy.

Komunikace a doručování

1. Korespondence, oznámení či jiné sdělení učiněné mezi dodavatelem a odběratelem na základě uzavřeného burzovního obchodu (závěrkového listu) musí mít písemnou podobu a musí být v českém jazyce (dále „písemnost“).
2. Písemnosti se považují za doručené:
 - a) osobním doručením a předáním kontaktní osobě smluvní strany, která je adresátem,
 - b) pátým kalendářním dnem ode dne odeslání doporučeného dopisu na kontaktní adresu smluvní strany, která je adresátem, nebo dřívějším dnem doručení,
 - c) zpětným potvrzením faxové nebo elektronické zprávy, která byla odeslána na kontaktní faxové číslo nebo emailovou adresu smluvní strany, která je adresátem.
3. Smluvní strany jsou povinny oznámit druhé smluvní straně jakékoliv změny v kontaktních údajích pro doručování písemností. Za doručené budou považovány i písemnosti, které se vrátí odesílající smluvní straně jako nedoručené v důsledku neoznámení nových kontaktních údajů stranou, která je adresátem.

Kontaktní údaje:

Dodavatel: Obchodní záležitosti: Ing. Jan Žižka, tel. 725 567 613, e-mail: jan.zizka@pragoplyn.cz
Fakturační záležitosti: Lenka Kišová, tel. 725 463 375, e-mail: lenka.kisova@pragoplyn.cz

Odběratel: JUDr. Vizner Václav, tel. 261 332 780, 728 675 037, e-mail: v.vizner@cs.mfcr.cz

Mlčenlivost

1. Dodavatel a odběratel se zavazují, že neposkytnou závěrkový list jako celek ani jeho část (která není veřejně známa) a neveřejné informace z něho plynoucí třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany, kromě případů, kdy jim zveřejnění nebo poskytnutí třetí osobě určuje příslušný právní předpis.
2. Dodavatel a odběratel se zavazují přijmout technická a organizační vnitřní opatření k ochraně neveřejných informací, zejména důvěrných informací, a osobních údajů.

Předcházení škodám

1. Dodavatel a odběratel se zavazují navzájem se informovat o všech skutečnostech, kterých jsou si vědomi, a které by mohly vést ke škodám a usilovat o odvrácení hrozících škod.
2. Dodavatel a odběratel jsou zbaveni odpovědnosti za částečné nebo úplné neplnění povinností daných burzovním obchodem (závěrkovým listem) v případech, kdy toto neplnění bylo výsledkem okolností vylučujících odpovědnost ve smyslu § 374 zák. č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník v platném znění, nebo za podmínek vyplývajících ze zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích v platném znění.

Ostatní ujednání

1. Závěrkový list je Smlouvou o sdružených službách dodávky zemního plynu mezi držitelem licence na obchod s plynem (dodavatelem) a oprávněným zákazníkem (odběratelem), uzavřenou podle zákona č. 513/1991 Sb., Obchodní zákoník v platném znění, zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podni-

Příloha závěrkového listu č. 1
Soupis odběrných míst

Poř. číslo	Číslo odběrného místa	Adresa odběrného místa	EIC	Elektronické adresy datových schránek pro komunikaci s jednotlivými středisky	Elektronické adresy podatelny pro komunikaci s jednotlivými středisky	Termín dodávky	Adresa pro zaslání faktur	Typ měření	Poznámka
1	0702134646	Ve stínu 587/8, Praha 10 Strašnice	27ZG100Z0007642L	7puaa4c	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
2	0702996578	K Botiči 3, Praha 10	27ZG100Z00362783	7puaa4c	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
3	0703382440	Jeremenkova 888/133, Praha 4	27ZG100Z05580820	7puaa4c	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
4	9302329458	Jungmannova 913/13, Olomouc	27ZG700Z05893468	7puaa4c	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
5	9301016134	Hněvotínská 975/6, 779 00 Olomouc	27ZG700Z03844563	cgrahc2	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
6	9300060341	Na Morávce 1037, 686 01 Uher. Hradiště	27ZG600Z0010349P	cgrahc2	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
7	9302323931	Milady Horákové 227, 272 01 Kladno	27ZG200Z0235450X	duxahin	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
8	0703231672	Knáževy	27ZG100Z0060448G	duxahin	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
9	9300257216	Polepská 867/4, Kolin	27ZG200Z00186290	duxahin	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
10	9300093036	Karlova 198, Kutná Hora	27ZG200Z00112294	duxahin	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
11	0702919654	Washingtonova 7, Praha 1	27ZG100Z0028950U	duxahin	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
12	9300546837	Boh. Martinů 1672/8a, H. Králové	27ZG500Z0056467E	exsaha4	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
13	9300337891	Boh. Martinů 879/8, H. Králové	27ZG500Z00877027	exsaha4	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	C	
14	9300510315	Husova 860, Pardubice	27ZG500Z0060531I	exsaha4	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	C	
15	9300510313	Husova 860, Pardubice	27ZG500Z00605279	exsaha4	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	C	
16	9300510303	Husova 860, Pardubice	27ZG500Z0054101T	exsaha4	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	C	
17	9301732997	Milady Horákové 375/12, Svitavy	27ZG500Z02862094	exsaha4	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	C	

18	9300514700	Průmyslová 2214/6, Svítavy	27ZG500Z0058632F	exsaha4	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	C	
19	9300513008	Českých bratří 488, Náchod	27ZG500Z00586375	exsaha4	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	C	
20	9302436290	Na Parkáni 372, Miletin	27ZG500Z0312400W	exsaha4	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	C	
21	9301962073	A.Uxy 5, 303 88 Plzeň	27ZG300Z0236874N	qbyahqr	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
22	9301962074	A.Uxy 5, 303 88 Plzeň	27ZG300Z02424958	qbyahqr	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
23	9301961929	A.Uxy 9, 303 88 Plzeň	27ZG300Z0241058Z	qbyahqr	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
24	9301962344	A.Uxy 13, 303 88 Plzeň	27ZG300Z02410570	qbyahqr	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
25	9301977255	Draženov 122, 34 401 Draženov	27ZG300Z0223481Q	qbyahqr	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
26	9302016056	Rozvadov 141, 34 806 Rozvadov	27ZG300Z0234449B	qbyahqr	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
27	9301766436	Rozvadov 706, 348 06 Rozvadov	27ZG300Z0232555M	qbyahqr	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
28	9301766437	Rozvadov 707, 348 06 Rozvadov	27ZG300Z0232556K	qbyahqr	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
29	9301766440	Rozvadov 737, 348 06 Rozvadov	27ZG300Z0232559E	qbyahqr	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
30	9301969763	Chebská 556, 352 01 Aš	27ZG300Z0230827P	qbyahqr	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
31	9300061540	Traťová 739/8, 619 00 Brno	27ZG600Z0002374M	8miaq7d	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
32	9300061538	Traťová 733/6, 619 00 Brno	27ZG600Z0004587W	8miaq7d	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
33	9300037667	Chrudimská 28, 680 01 Boskovice	27ZG600Z0006684O	8miaq7d	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
34	9300066712	Břetislavova 373/ 2, 680 02 Břeclav	27ZG600Z00371080	8miaq7d	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
35	9300065677	Střítež 5, 588 11 Střítež u Jihlavy	27ZG600Z0036189G	8miaq7d	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
36	9300043576	28 října 3475/7, 669 02 Znojmo	27ZG600Z0015361A	8miaq7d	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
37	3200114732	Budějovická 692, 390 02 Tábor	27ZG900Z1003504N	s35aik	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
38	3200118800	Budějovická 692, 390 02 Tábor	27ZG900Z0107852I	s35aik	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
39	3500005678	Žitkova 181, 397 01 Písek	27ZG900Z10016578	s35aik	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	

40	9302260119	5.května 813, 470 01 Česká Lipa	27ZG400Z0301348V	qcbahmt	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	Budova připravena k prodeji
41	9302295707	České mládeže 1122, Liberec	27ZG400Z0309651R	qcbahmt	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	Budova připravena k prodeji
42	9302262812	Resslova 1815, 407 47 Žatec	27ZG400Z0298342Z	qcbahmt	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	Budova připravena k prodeji
43	9302189255	Národní 524, 407 47 Varnsdorf	27ZG400Z0302419T	qcbahmt	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	Budova připravena k prodeji
44	9302189254	Národní 524, 407 47 Varnsdorf	27ZG400Z0301241C	qcbahmt	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	Budova připravena k prodeji
45	9300018659	Uničovská 295/44, 787 01 Šumperk	27ZG700Z0015370Y	cgrahc2	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	od 1.7.2013 přebírá budovu Generální ředitelství cel
46	9300025308	Nám.Svat.Čecha,547/8 Ostrava-Přivoz	27ZG700Z00218897	iszahet	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
47	9300030908	Nám.Svat.Čecha,596/4 Ostrava-Přivoz	27ZG700Z0027631G	iszahet	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
48	9300014456	Slezská 131 Bohumín	27ZG700Z0010504R	iszahet	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
49	9300025692	Fryštátská 161/26, Karviná	27ZG700Z0022251E	iszahet	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
50	9300025527	Va Skalce 339, Chotěbuz	27ZG700Z00221568	iszahet	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
51	9300026700	Hlavní 147/A, Český Tešín	27ZG700Z0023178U	iszahet	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
52	9300024354	Slezská 765, Frydek Místek	27ZG700Z0021136J	iszahet	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
53	9302445548	Krnovská 2964/73, Opava	27ZG700Z0615455L	iszahet	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
54	9300019827	Hobzikova 13/11, Krnov	27ZG700Z00166781	iszahet	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	
55	9300510305	Husova 860, Pardubice	27ZG500Z0054102R	exsaha4	podatelna010100@mfc.cz		Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	vracený objekt od 8.7.2013, spotřeba není známa
56	9300525708	nám. 17 listopadu, Česká Třebová	27ZG500Z0081005M	exsaha4	podatelna010100@mfc.cz	29.11.2014 - 31.12.2014	Budějovická 7, 140 96 Praha 4	x	nový objekt od 25.8.2013, spotřeba není známa